Loi pour faire droit à Frances Berman Mellor, autrement connue sous le nom de Sharie Sinclaire. Loi pour faire droit à Rodolphe Durand.

Loi pour faire droit à Helen Leck Karaszi.

Loi pour faire droit à Sadie Chernin Petruska, autrement connue sous le nom de Sadie Chernin Prince.

Loi pour faire droit à Audrey Phyllis Angela Blom Rochfort.

Loi pour faire droit à Patricia Ruth Segall Wener. Loi pour faire droit à Sophie Piatkowski Demyk. Loi pour faire droit à Hilda Brooks Nangreaves.

Loi pour faire droit à Zemelia Katriina Ayoub MacDonald.

Loi pour faire droit à Margaret Mary Hamel Whittaker. Loi pour faire droit à Lewis Benjamin Wyman.

Loi pour faire droit à Edna Dora Tucker Conley.
Loi pour faire droit à Dorothy Marguerite Lester
McBride.

Loi pour faire droit à Joséphine Rood Trottier. Loi pour faire droit à Margaret Irene Sinden Brown.

Loi pour faire droit à Camille Poulin.

Loi pour faire droit à Elisa Macdonald Mitchell Brock.

Loi pour faire droit à Théodore Levasseur.

Loi pour faire droit à Mary Marguerite Harvie Fine.

Loi pour faire droit à Joseph-Lucien-André Bergeron.

Loi pour faire droit à Thelma Leggo Chicoine. Loi pour faire droit à Anna Kathleen Olga McCone Shaw.

Loi pour faire droit à Martin Luke Marlow. Loi pour faire droit à Helena Wilhelmina Thorn-

burg Lawton.

Loi pour faire droit à Bonnie Ruth McNab

Sarrasin.
Loi pour faire droit à Lyndia Betsy Mayes
Rernier

Loi pour faire droit à Sarah Modlinsky Markis.

Loi pour faire droit à Anna Patiris Sarakinis. Loi pour faire droit à Julia Ann Ramsell Blane. Loi pour faire droit à Cyrile-Orance-Horence Presseau.

Loi pour faire droit à Paul-Edmond Meerte. Loi pour faire droit à Charles George Storey.

Loi pour faire droit à Charles George Storey. Loi pour faire droit à Mary Muriel Inez Larman Jarry.

Loi pour faire droit à Mary Zilda Alix Runcie. Loi pour faire droit à Aili Esteri Kankaanpaa Toebben.

Loi pour faire droit à Pierre Bouchard.

Loi pour faire droit à William Aubrey Ricardo Aird.

Loi pour faire droit à Marguerite Carmen Samson. Wrigglesworth.

Loi pour faire droit à Andrew Cerat.

Loi pour faire droit à Marie-Lucille-Giselle Roy Veuilleux.

Loi pour faire droit à Mabel Pearl Speirs Lazor. Loi pour faire droit à Lena Grace Connolly Hibberd.

Loi pour faire droit à Lilian Ferguson Gardner.

Loi pour faire droit à Marion Leonard Ryan. Loi pour faire droit à Joseph-Georges-Neville Poirier.

Loi pour faire droit à Marie-Giselle St-Laurent Therrien.

Loi pour faire droit à Norah Nichol Meighen Allan.

Loi pour faire droit à Dora Eleanor Chalmers Grisley.

Loi pour faire droit à Ruth-Désirée Morrissette Chevalier.

Loi pour faire droit à Richard Martello Johnston.

Loi pour faire droit à Ernest Béliveau.

Loi pour faire droit à David Allan Ferguson. Loi pour faire droit à Ann Louise Fuller Brais.

Loi pour faire droit à Helen Leola Davidson Hunter.

Loi modifiant la loi de l'aéronautique.

Loi modifiant la loi de la Commission du tarif.

Loi modifiant la loi des parcs nationaux.

Loi modifiant la loi de l'inspection de l'électricité, 1928.

Loi modifiant la loi de l'inspection du gaz.

Loi concernant les unités de mesures en électricité et en photométrie.

Loi modifiant la loi de l'impôt sur le revenu. Loi pourvoyant à la publication des règlements

statutaires.

Loi modifiant la loi sur les approvisionnements

du ministère des Transports. Loi prévoyant le paiement et la distribution de parts de prise.

Loi ayant pour objet de modifier la loi des pensions de la milice et d'en changer le titre.

Loi modifiant la loi de 1939 sur l'assistance à l'agriculture des Prairies.

Loi modifiant la loi de 1946 sur les allocations aux anciens combattants.

Loi modifiant la loi sur la Commission canadienne du blé, 1935.

Loi modifiant la loi des compagnies d'assurance étrangères, 1932.

Loi modifiant la loi des compagnies d'assurance canadiennes et britanniques, 1932.

Loi concernant les approvisionnements et entreprises de défense.

Loi concernant la défense nationale.

Loi modifiant la loi des compagnies fiduciaires. Loi modifiant la loi des compagnies de prêt. Loi modifiant la loi des grains du Canada.

Loi pourvoyant à l'administration et à l'entretien d'une résidence destinée au premier ministre du Canada.

Loi autorisant la prestation de fonds pour couvrir des dépenses d'établissement effectuées et des dettes de capital contractées par le réseau des chemins de fer Nationaux du Canada pendant l'année civile 1950, ainsi que la garantie, par Sa Majesté, de certaines valeurs qu'émetra la Compagnie de chemins de fer Nationaux du Canada.

Loi modifiant la loi de 1946 sur les juges.

Loi modifiant la loi des élections fédérales, 1938. Loi modifiant le droit statutaire.

Loi constituant en corporation "The Association of Kinsmen Clubs".

Loi modifiant la loi de 1943 sur la Convention relative à l'impôt entre le Canada et les États-Unis d'Amérique, ainsi que la Loi de 1944 sur une convention fiscale entre le Canada et les États-Unis d'Amérique.

Loi modifiant la loi sur la citoyenneté canadienne. Loi modifiant la loi de la marine marchande du Canada, 1934.

Loi modifiant la loi sur les secrets officiels.

Loi relative à l'Office national du film.

Loi modifiant la loi des prisons et des maisons de correction.

Loi allouant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le service public de l'année financière expirant le 31 mars 1951.

Après quoi, il plaît à l'honorable suppléant de Son Excellence le Gouverneur général de clore la deuxième session de la vingt et unième législature du Canada, par le discours suivant: Honorables Membres du Sénat,

Membres de la Chambre des communes,

Le Conseil de l'Atlantique-Nord a fait un grand pas en fondant la défense de la communauté de l'Atlantique sur le principe de forces collectives